



Cambridge International Examinations
Cambridge International General Certificate of Secondary Education

FRENCH
Paper 1 Listening
TRANSCRIPT

0520/12
May/June 2017

Approx. 45 minutes

The syllabus is approved for use in England, Wales and Northern Ireland as a Cambridge International Level 1/Level 2 Certificate.

This document consists of **12** printed pages.

TRACK 1

E This is the Cambridge International Examinations, International General Certificate of Secondary Education, June 2017 Examination, in French. Paper 1, Listening.

TRACK 2

M1 **Section 1**M1 **Exercice 1. Questions 1 à 8.**

M1 Dans cette section de l'épreuve, vous allez entendre une série de remarques ou de courts dialogues que vous pourriez entendre dans des pays francophones.

M1 Pour chaque question, indiquez la réponse qui convient le mieux en cochant la case **A, B, C** ou **D**.

M1 Vous allez entendre chaque remarque ou dialogue deux fois.

M1 Vous allez passer des vacances à Lyon, en France. Vous êtes dans le train.

M1 **Numéro 1**

M1 Vous demandez au contrôleur à quelle heure arrive le train. Il répond :

* [SETTING: CONVERSATION ON TRAIN]

M2 *Le train va arriver à 13 heures.*

M1 À quelle heure arrive le train ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 2**

M1 À la gare, vous demandez où est l'arrêt de bus. L'employé vous dit :

* [SETTING: TRAIN STATION]

M2 *Il y a un arrêt de bus à côté du kiosque à journaux.*

M1 Où est l'arrêt de bus ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 3**

M1 En ville, vous demandez à une passante où se trouve l'Hôtel Excelsior. Elle répond :

* [SETTING: EXTERIOR]

F1 *Pour L'Hôtel Excelsior, allez tout droit et au rond-point, tournez à droite.*

M1 Où se trouve l'Hôtel Excelsior ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 4**

M1 À l'hôtel, la réceptionniste dit qu'il y a un petit problème dans votre chambre. Elle dit :

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

F1 *Je suis désolée, le frigo ne marche pas dans votre chambre !*

M1 Qu'est-ce qui ne marche pas dans votre chambre ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 5**

M1 Vous demandez à la réceptionniste ce qu'il y a à visiter en ville. Elle répond :

* [SETTING: HOTEL RECEPTION]

F1 *Il y a un très joli jardin public pas loin de l'hôtel.*

M1 Qu'est-ce qu'on peut visiter ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 6**

M1 Le soir, vous allez au restaurant. Le serveur vous dit :

* [SETTING: INTERIOR – RESTAURANT]

M2 *Ce soir, on vous propose un plat typique de la région, de la saucisse avec des frites.*

M1 Qu'est-ce que le serveur vous recommande ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 7**

M1 Le lendemain, vous entrez dans un grand magasin. Vous entendez une annonce :

* [SETTING: SHOP ANNOUNCEMENT]

F1 *Aujourd'hui, venez dans notre pâtisserie pour une dégustation de nos tartes aux fruits !*

M1 Qu'est-ce qu'on peut déguster aujourd'hui ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

M1 **Numéro 8**

M1 Vous téléphonez à une amie française, Brigitte. Elle dit :

* [SETTING: TELEPHONE CONVERSATION]

F2 *Demain, je viendrai te chercher à l'hôtel et après on ira faire un tour à pied dans le vieux quartier.*

M1 Où allez-vous demain ? **

PAUSE 00'10"
REPEAT FROM * TO **
PAUSE 00'05"

TRACK 3

M1 **Exercice 2. Questions 9 à 15.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, une publicité pour un camping.

M1 Pendant que vous écoutez la publicité, répondez **en français** ou avec des chiffres et cochez les cases appropriées. Il y a une pause dans la publicité.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour étudier les notes.

PAUSE 00'30"

* [SETTING – ADVERTISEMENT]

M2 *Le camping La Bastide se trouve près de la ville de Villefranche.*

M2 *Profitez de notre promotion exceptionnelle pour le mois de juin et louez une caravane de luxe pour une semaine au prix de 400 euros.*

M2 *Les caravanes sont pour quatre personnes. Elles ont une petite salle de bains avec douche et lavabo. Les chambres sont confortables et il y a des oreillers sur chaque lit.*

M2 *Les caravanes ont aussi une salle à manger et une cuisine avec machine à laver.*

M2 *Chaque emplacement a une belle terrasse avec des chaises longues et un parasol.*

PAUSE 00'05"

M2 *Au camping, il y a un terrain de foot pour les enfants. Nos moniteurs organisent des matchs tous les matins et l'équipe gagnante reçoit une petite coupe. Les enfants adorent ça.*

M2 *Nous avons aussi un petit bar où on peut acheter des plats à emporter.*

M2 *En sortant du camping, vous trouverez des chemins de randonnée et, plus loin, à Villefranche, il y a un club de golf ouvert au public.*

M2 *Réservez tout de suite en ligne ! ***

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant, vous allez entendre la publicité une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

TRACK 4

M1 Section 2

M1 Exercice 1. Question 16.

M1 Vous allez entendre, deux fois, quatre jeunes qui parlent de fêtes.

M1 Pendant que vous écoutez les jeunes, cochez les cases si les affirmations sont vraies.

M1 Cochez **seulement six** cases.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les affirmations.

PAUSE 00'30"

M1 Écoutez les jeunes.

* [SETTING: INTERIOR]

F1 *Salut ! Je m'appelle Béatrice. Moi, je fête mon anniversaire pendant les vacances scolaires. Cette année, mes parents travaillaient le jour de mon anniversaire alors j'ai invité trois copines et on est allé voir une comédie musicale. Le lendemain, toute ma famille s'est réunie et on a déjeuné au restaurant. L'année prochaine, j'aurai 18 ans et j'aimerais fêter ça à la plage !*

PAUSE 00'05"

M1 *Bonjour ! Je m'appelle Alex. L'année dernière, j'ai été invité au mariage de ma cousine, Julia. Le mariage a eu lieu à la mairie d'un petit village. Julia était très belle et elle portait une robe magnifique. Après, on est allé fêter le mariage dans le jardin d'un très beau château. On y a pris un super repas et tout le monde a chanté. C'était génial.*

PAUSE 00'05"

F2 *Coucou ! Je m'appelle Laure. À Noël, je pars toujours chez mes grands-parents avec ma famille. J'adore ça ! On arrive le 24 décembre et puis on prend un grand repas ensemble. Après le repas, on ouvre les cadeaux – on se couche très tard. Le jour de Noël, on fait une petite promenade et ensuite on se met encore à table. À mon avis, on passe trop de temps à manger !*

PAUSE 00'05"

M2 *Salut ! C'est Théophile. J'habite dans un petit port de pêche. Ici, la fête du village dure 4 jours au mois d'août. Il y a des compétitions de natation et des courses de bateaux. Pendant la fête, les voitures sont interdites dans le village et, le soir, il y a des bals dans les rues. J'aime la musique et les concerts mais ce que je préfère, moi, c'est le grand feu d'artifice – l'ambiance est formidable.*
**

PAUSE 00'10"

M1 Maintenant, vous allez entendre les jeunes une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'10"

TRACK 5

M1 **Exercice 2. Questions 17 à 25.**

M1 Vous allez entendre deux interviews avec Vanessa. Elle parle de sa vie à Dakar, au Sénégal. Il y a une pause après chaque interview.

M1 Pendant que vous écoutez les interviews, répondez aux questions.

M1 **Première partie : Questions 17 à 21.**

M1 Maintenant, vous allez entendre, deux fois, la première interview avec Vanessa. Dans chaque phrase, il y a un détail qui ne correspond pas à l'extrait. Écoutez l'extrait et écrivez le ou les mot(s) juste(s) **en français**.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions 17 à 21.

PAUSE 00'30"

* [SETTING INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Vanessa.*

F2 *Bonjour Ludovic.*

M2 *Vanessa, tu habites ici à Dakar, c'est ça ?*

F2 *Oui. Je suis arrivée en 2014. J'habite dans un appartement très confortable près du port.*

M2 *Pourquoi as-tu quitté la France ?*

F2 *Mon père est sénégalais et il voulait retourner à Dakar car ses frères et sa mère habitent ici.*

M2 *Et que font tes parents comme travail ?*

F2 *Mon père est avocat et ma mère est journaliste. Ils travaillent tous les deux au centre-ville.*

M2 *Tu as des frères ou des sœurs ?*

F2 *Oui. J'ai une sœur qui est déjà mariée. Et j'ai aussi un frère qui est plus grand que moi.*

M2 *Et la vie à Dakar, ça te plaît ?*

F2 *Ah oui. Le climat me plaît beaucoup ici. En France, j'avais toujours froid et il pleuvait souvent ! ***

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant, vous allez entendre Vanessa une deuxième fois.

REPEAT FROM * to **

PAUSE 00'20"

M1 **Deuxième partie : Questions 22 à 25.**

M1 Maintenant, vous allez entendre, deux fois, la deuxième interview avec Vanessa. Pendant que vous écoutez, répondez aux questions **en français**. Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'30"

*** [SETTING: INTERIOR – RADIO INTERVIEW]

M2 *Parle-moi de ton école, Vanessa.*

F2 *Je suis élève dans une école française. J'ai cours du lundi au vendredi. Le mercredi, les cours finissent à midi. C'est ma journée préférée car je fais du théâtre pendant l'après-midi.*

M2 *Et tu es forte en quelles matières ?*

F2 *J'ai de bonnes notes en français et en anglais mais je trouve les maths très difficiles cette année – j'ai un nouveau prof et je trouve qu'il explique mal les cours.*

M2 *Et comment est ton école ?*

F2 *Les bâtiments sont très grands. Il y a une belle bibliothèque avec beaucoup d'ordinateurs et, la semaine dernière, on a ouvert un nouveau gymnase.*

M2 *Et Vanessa, tu es interne... ?*

F2 *Non. Il y a un internat mais moi je suis demi-pensionnaire. Je prends seulement le déjeuner à la cantine... mais franchement, j'ai horreur des repas qu'on sert à la cantine. Je voudrais déjeuner à la maison mais j'habite trop loin.*

M2 *Merci Vanessa. *****

PAUSE 00'20"

M1 Maintenant, vous allez entendre Vanessa une deuxième fois.

REPEAT FROM *** TO ****

PAUSE 00'20"

TRACK 6

M2 Section 3

M2 Exercice 1. Questions 26 à 31.

M2 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Simon. Il parle de ses vacances.

M2 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions en cochant la bonne case **A**, **B**, **C** ou **D**.

M2 Il y a une pause dans l'interview.

M2 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 01'00"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

F1 *Bonjour Simon.*

M1 *Bonjour Lucie.*

F1 *Simon, quand tu étais plus jeune, comment passais-tu tes vacances ?*

M1 *Quand j'étais jeune, je passais mes vacances en France, en famille. On n'allait jamais à l'étranger. On allait dans des stations balnéaires. Mais j'ai vite réalisé que je voulais voir des paysages plus sauvages... Je rêvais de passer du temps à vivre dans la nature.*

F1 *Et où as-tu passé tes dernières vacances ?*

M1 *J'ai décidé d'aller dans une colonie de vacances au Canada. On était douze jeunes et deux guides qui assuraient la sécurité du groupe... Le but de notre voyage était de faire en canoë la descente d'une rivière en partant du nord du Canada jusqu'à l'océan Atlantique.*

F1 *Et tes parents... Ils n'ont pas eu trop peur pour toi ?*

M1 *Ils étaient enthousiastes mais, le jour du départ, un peu inquiets. Ils étaient sûrs que j'allais tomber malade pendant le séjour.*

PAUSE 00'15"

F1 *Raconte-moi les premiers jours de ce voyage, Simon.*

M1 *Un avion nous a déposés près de la ville de Yellowknife, puis on a commencé la descente de la rivière, en canoë. Chaque canoë tirait une sorte de grande boîte en plastique.*

F1 *Qu'est-ce qu'il y avait dans les canoës et dans les boîtes ?*

M1 *Dans chaque canoë, il y avait une trousse de secours, en cas d'accident, de quoi manger et nos sacs à dos avec tous nos vêtements. Et, dans les boîtes en plastique, on avait notre matériel... c'est-à-dire tout le matériel dont on avait besoin pour faire du camping.*

F1 *Et tout s'est bien passé ?*

M1 *Dans l'ensemble, oui, mais au début, c'était affreux... Le premier jour, un canoë s'est retourné et on a perdu beaucoup de nourriture. On a dû commencer à pêcher mais on ne pouvait pas faire de feu de camp pour faire cuire le poisson !*

F1 *Pourquoi était-il impossible de faire un feu de camp ?*

M1 *C'est un paysage arctique, sans arbres, donc pas de bois.*

F1 *Quel a été le pire souvenir de cette expérience ?*

M1 *Les autres se plaignaient des moustiques... mais pour moi, la chose la plus difficile à supporter, c'était mon sac de couchage mouillé. Alors, j'avais des problèmes pour m'endormir.*

F1 *Et ton meilleur souvenir ?*

M1 *La beauté des paysages... J'adorais regarder les blocs de glace qui flottaient dans l'océan.*

F1 *Merci Simon. ***

PAUSE 00'15"

M2 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'15"

TRACK 7

M1 **Exercice 2. Questions 32 à 40.**

M1 Vous allez entendre, deux fois, une interview avec Catherine. Elle parle de ses études à la faculté de médecine.

M1 Pendant que vous écoutez l'interview, répondez aux questions **en français**.

M1 Il y a deux pauses dans l'interview.

M1 Vous avez d'abord quelques secondes pour lire les questions.

PAUSE 00'45"

* [SETTING: RADIO INTERVIEW]

M2 *Bonjour Catherine.*

F1 *Bonjour Louis.*

M2 *Vous êtes étudiante en médecine depuis longtemps ?*

F1 *Oui... depuis 4 ans.*

M2 *Pourquoi avez-vous voulu devenir médecin ?*

F1 *Quand j'étais plus jeune, je voulais devenir vétérinaire mais, ensuite, j'ai changé d'avis.*

M2 *Pourquoi ?*

F1 *Je voulais surtout apporter des soins aux gens malades car j'avais besoin de contact humain.*

M2 *Et qu'est-ce que vous avez dû faire comme études ?*

F1 *Après mon bac, j'ai fait une première année d'études de santé.*

M2 *Vous étiez bonne étudiante ?*

F1 *Oui, je travaillais tout le temps et j'étais très enthousiaste.*

PAUSE 00'20"

M2 *Et vous aviez beaucoup d'heures de cours ?*

F1 *J'avais 25 heures par semaine et une vingtaine d'heures de travail personnel. Je crois que si j'ai réussi ma première année, c'est parce que je ne manquais jamais les cours.*

M2 *Vous aviez le temps de sortir quand même ?*

F1 *Pas souvent. Le jeudi, j'allais au cinéma et je retournais tous les week-ends chez mes parents.*

M2 *Et quand vous repensez à cette première année, avez-vous des regrets ?*

F1 *Un seul... d'avoir totalement abandonné le sport car avant j'étais très sportive. C'était une question de temps...*

M2 *Mais, grâce à cela, vous avez pu réussir votre première année d'études.*

F1 *Oui, et après ça, il y avait moins de stress et j'ai pu à nouveau faire du sport... heureusement.*

PAUSE 00'20"

M2 *Et maintenant, où en êtes-vous dans vos études ?*

F1 *Je suis en quatrième année.*

M2 *Et votre routine, a-t-elle changé ?*

F1 *Oui. Je fais maintenant des stages dans des hôpitaux.*

M2 *Comment trouvez-vous ces stages ?*

F1 *Très fatigants. Et au début, j'avais souvent mal au ventre tellement j'avais peur de faire des erreurs.*

M2 *Mais maintenant, ça va mieux ?*

F1 *Oui. J'ai plus confiance en moi et ce qui me motive, c'est que je peux sauver des vies.*

M2 *Et comment voyez-vous votre avenir ?*

F1 *Quand j'aurai fini mes études, j'aimerais travailler comme médecin dans un village.*

M2 *Pourquoi dans un village ?*

F1 *Quand on travaille dans un village, on peut mieux connaître ses patients. Et ça, c'est essentiel pour moi.*

M2 *Merci Catherine.* **

PAUSE 00'45"

M1 Maintenant, vous allez entendre l'interview une deuxième fois.

REPEAT FROM * TO **

PAUSE 00'45"

M1 L'épreuve est terminée. Fermez votre questionnaire.

E This is the end of the examination.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.